

DIC COLOR GUIDE READ ME

1. English	2
2. Français.....	3
3. Deutsch	4
4. 日本語.....	5
5. Italiano	6
6. Español	7
7. Svenska.....	8
8. Nederlands.....	9
9. Dansk.....	10
10. Suomi	11
11. Norsk	12
12. Português Brasileiro	13
13. 한국어.....	14
14. 简体中文	15
15. 繁體中文	16
16. Český	17
17. Русский	18
18. Polski.....	19
19. Magyar	20
20. Türkçe.....	21
21. Українська	22
22. Română	23

English

DIC COLOR GUIDE READ ME

DIC Color Guide has been widely used for graphic arts, mainly in the printing industry. It is one of the standard color selectors in Japan. The DIC Color Guide contains a total of 1280 colors.

- "s" after the color name indicates that the color data is in L*a*b* format.
- Colors with no asterisk indicate colors with a relatively small difference when printed in process CMYK.
- Colors with "****" after the color name indicates that the color is fluorescent or metallic and will not match in process CMYK.

Please contact DIC Corporation for further information.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Phone: (0)3-3278-9913
Web site: www.dic.co.jp

Français

LISEZ-MOI DIC COLOR GUIDE

Le manuel DIC Color Guide a été largement utilisé dans les arts graphiques, principalement en impression. Il s'agit de l'un des sélecteurs de couleurs standard au Japon. Le manuel DIC Color Guide contient 1280 couleurs au total.

- un « s » après le nom d'une couleur indique que les données de la couleur sont au format L*a*b*.
- L'absence d'astérisques devant le nom des couleurs indique qu'il s'agit de couleurs avec une différence relativement faible lorsqu'elles sont imprimées avec le processus CMJN.
- Trois astérisques (« *** ») après le nom des couleurs indiquent que les couleurs sont fluorescentes ou métalliques et ne correspondent pas au processus CMJN.

Pour plus d'informations, veuillez contacter DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japon
Téléphone : (0)3-3278-9913
Site Web : www.dic.co.jp

Deutsch

DIC COLOR GUIDE - Bitte lesen

Der Farbfächer DIC Color Guide wird - vor allem in der Druckindustrie - sehr häufig für Grafiken verwendet. In Japan gehört er zu den Standardfarbfächern. Der DIC Color Guide umfasst insgesamt 1280 Farben.

- Das „s“ nach dem Farbnamen zeigt an, dass die Farbdaten in L*a*b*-Format vorliegen.
- Steht kein „*“ nach dem Farbnamen, weisen die Farben beim Drucken im CMYK-Verfahren kaum Abweichungen auf.
- „***“ kennzeichnet Farben, die fluoreszierend oder metallisch sind und im CMYK-Verfahren entsprechend abweichen.

Weitere Informationen können Sie bei DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokio #103-8233
Japan
Telefon: (0)3-3278-9913
Website: www.dic.co.jp

日本語

DIC カラー色見本 — お読みください

DIC カラーガイドは、印刷業界を中心にグラフィックアーツ分野において広く使用されてきています。日本においては、標準的に使用されている色見本です。DIC カラーガイドは、計 1,280 色を搭載しています。

- カラーネームに続く s は、色データが L*a*b* の表記であることを意味します。
- * 印のない色は、CMYK 処理で印刷した場合に若干の色違いがあることを意味します。
- カラーネームに続く *** は、その色が蛍光色、メタリック色であり、CMYK 処理に適合しないことを意味します。

詳細は、DIC 株式会社にお問い合わせ下さい。

〒103-8233 東京都中央区日本橋 3-7-20

DIC 株式会社

電話: 03-3278-9913

Webサイト: www.dic.co.jp

Italiano

LEGGIMI DI DIC COLOR GUIDE

L'utilizzo di DIC Color Guide è molto diffuso nel campo delle arti grafiche e in particolare nel settore tipografico. In Giappone, DIC Color Guide rappresenta uno dei selettori di colore standard. In DIC Color Guide sono compresi 1280 colori.

- Una "s" dopo il nome del colore indica che i dati relativi al colore sono in formato L*a*b*.
- I colori senza asterischi dopo il nome indicano colori che presentano differenze relativamente piccole al momento della stampa con il processo CMYK.
- I colori con "****" dopo il nome indicano un colore fosforescente o metallizzato per il quale non esistono colori corrispondenti nel processo CMYK.

Per ulteriori informazioni contattare DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Giappone
Tel: (0)3-3278-9913
Sito Web: www.dic.co.jp

Español

ARCHIVO LÉAME DE DIC COLOR GUIDE

DIC Color Guide es comúnmente utilizado en las artes gráficas, principalmente en la industria de la impresión. Es uno de los selectores de color estándar en Japón. DIC Color Guide contiene un total de 1280 colores.

- “s” después del nombre del color indica que los datos del color están en formato L*a*b*.
- Colores sin asterisco indican colores con una diferencia relativamente pequeña al imprimirse en proceso CMYK.
- Colores con “***” a continuación del nombre del color indican que el color es fluorescente o metálico y no tendrá una correspondencia en el proceso CMYK.

Para obtener más información, póngase en contacto con DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokio #103-8233
Japón
Teléfono: (0)3-3278-9913
Sitio Web: www.dic.co.jp

Svenska

VIKTIGT OM DIC COLOR GUIDE

DIC Color Guide används i stor utsträckning för grafik, huvudsakligen i tryckeribranschen. Det är ett av standardfärgsystemen i Japan och innehåller totalt 1 280 färger.

- Ett "s" efter färgnamnet visar att färgdata är i L*a*b*-format.
- Färger som saknar asterisk visar relativt små differenser när de trycks enligt CMYK-modellen.
- Färger med "****" efter färgnamnet är fluorescerande eller metallfärger och matchar inte i CMYK-modellen.

Kontakta DIC Corporation om du vill ha mer information.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Telefon: (0)3-3278-9913
Webbplats: www.dic.co.jp

Nederlands

README-BESTAND BIJ DE DIC COLOR GUIDE

De DIC Color Guide wordt veel gebruikt voor grafische toepassingen, met name in de drukkerijwereld. Het is een van de standaard-kleurselectors in Japan. De DIC Color Guide bevat in totaal 1280 kleuren.

- Als na de naam van een kleur de aanduiding “s” wordt weergegeven, heeft de betreffende kleur de indeling L*a*b*.
- Kleuren die zonder sterretje (*) worden weergegeven, vertonen relatief geringe verschillen bij het drukken in proces-CMYK.
- Als de aanduiding “***” na de naam van een kleur wordt weergegeven, dan betreft het een fluorescente of metallic kleur, die niet met proces-CMYK kan worden gedrukt.

Neem contact op met DIC Corporation voor meer informatie.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Telefoon: (0)3-3278-9913
Website: www.dic.co.jp

Dansk

VIGTIGE OPLYSNINGER OM DIC COLOR GUIDE

DIC Color Guide bruges i bredt omfang i forbindelse med forskellige former for grafik, primært inden for trykkeribranchen. Det er en standardguide til farvevalg i Japan. DIC Color Guide indeholder i alt 1280 farver.

- "s" efter et farvenavn angiver, at farvedataene er i L*a*b*-format.
- Farver uden stjerne er farver med en relativ lille forskel ved trykning ved hjælp af CMYK-processen.
- "****" efter et farvenavn angiver, at farven er selvlysende eller metallisk og ikke vil passe ind i CMYK-processen.

Yderligere oplysninger kan fås hos DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Tlf.: +81(0)3-3278-9913
Web-sted: www.dic.co.jp

Suomi

DIC COLOR GUIDE: LUE MINUT

DIC Color Guide -väriopasta on käytetty yleisesti grafiikassa, erityisesti graafisessa teollisuudessa. Japanissa se on yksi värin vakiovalitsimista. DIC Color Guide -värioppaassa on 1280 väriä.

- "s" värin nimen jäljessä tarkoittaa sitä, että väritiedot ovat L*a*b*-muodossa.
- Värit, joiden nimen jäljessä ei ole tähteä (*) ovat värejä, joiden välinen ero on melko pieni, kun ne tulostetaan CMYK-järjestelmällä.
- Värit, joiden jäljessä on kolme tähteä (***) ovat metallivärejä tai fluoresoivia värejä, eivätkä ne sovi yhteen CMYK-järjestelmän kanssa.

Lisätietoja tuotteesta antaa DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Puhelin: +81-3278-9913
Web-osoite: www.dic.co.jp

Norsk

Viktig om DIC-fargekart

DIC Color Guide er mye brukt for grafisk design, hovedsakelig i trykkeriindustrien. Den er en av de mest brukte fargeveelgerne i Japan. DIC Color Guide inneholder totalt 1280 farger.

- "s" etter fargenavnet indikerer at fargedataene er i L*a*b*-format.
- Farger uten asterisk (stjerne) indikerer farger med relativt liten forskjell når de trykkes i prosess-CMYK.
- Farger med "****" etter fargenavnet indikerer at fargen er fluorescerende eller metallisk og ikke stemmer overens i prosess-CMYK.

Ta kontakt med DIC Corporation hvis du vil ha mer informasjon.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Telefon: (0)3-3278-9913
Web-område: www.dic.co.jp

Português Brasileiro

LEIA-ME DO DIC COLOR GUIDE

O DIC Color Guide foi muito usado para artes gráficas, principalmente na indústria de impressão. É um dos seletores de cores padrão no Japão. O DIC Color Guide contém um total de 1280 cores.

- “s” após o nome da cor indica que os dados da cor estão no formato L*a*b*.
- Cores sem asterisco indicam cores com uma diferença relativamente pequena quando impressas no processo CMYK.
- Cores com “***” após o nome da cor indicam que a cor é fluorescente ou metálica e não corresponderá com o processo CMYK.

Entre em contato com DIC Corporation para obter mais informações.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Telefone: (0)3-3278-9913
Site da Web: www.dic.co.jp

한국어

DIC Color Guide 추가 정보

DIC Color Guide 는 인쇄 산업 분야의 그래픽 작업에 널리 사용되고 있습니다. 일본에서 색상 선택기 표준 중 하나로 자리잡고 있는 DIC Color Guide 에는 총 1280 여가지 색상이 들어 있습니다.

- 색상 이름 뒤에 "s"자가 있는 색상은 색상 데이터가 L*a*b* 형식임을 나타냅니다.
- 별표 표시가 없는 색상은 CMYK 로 인쇄할 때 약간의 차이가 날 수 있습니다.
- 색상 이름 뒤에 "****"가 있는 색상은 CMYK 로 처리할 경우 형광색이나 금속성을 띄며, 정확히 일치하지 않을 수 있습니다.

자세한 정보를 원하시면 DIC Corporation 로 문의하십시오.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
전화 번호: (0)3-3278-9913
웹 사이트: www.dic.co.jp

简体中文

DIC Color Guide 自述

DIC Color Guide 主要在印刷业中广泛地用于图形艺术方面。它是日本标准的颜色选择器之一。DIC Color Guide 共包含 1280 种颜色。

- 颜色名后面的“s”表示该颜色数据为 L*a*b* 格式。
- 不带星号的颜色表示在 CMYK 分色打印时会产生相应的小偏差。
- 颜色名后带有“***”表示该颜色具有荧光或金属质感，在 CMYK 分色中不匹配。

有关更多信息，请与 DIC Corporation 联系。

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
电话: (0)3-3278-9913
Web 站点: www.dic.co.jp

繁體中文

DIC COLOR GUIDE 請先閱讀

DIC Color Guide 已經被廣泛的應用在圖像作品上，主要使用於印刷業。其為日本的標準顏色選取器之一。
DIC Color Guide 全部共有 1280 色。

- 顏色名稱後有「s」，表示其色彩資料為 L*a*b* 格式。
- 顏色未標明星號，表示使用 CMYK 印刷色列印時色彩會有些微差異。
- 顏色名稱後有「***」，表示色彩為螢光或金屬色，並且與 CMYK 印刷色不符。

如需詳細資訊，請與 DIC Corporation 聯絡。

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
電話：(0)3-3278-9913
網站：www.dic.co.jp

Česky

Soubor Čtěte ke vzorníku barev DIC COLOR GUIDE

Vzorník barev DIC COLOR GUIDE se hojně používá v oblasti grafického umění a to především v tiskovém průmyslu. Jedná se o standardní vzorník barev používaný v Japonsku. Vzorník barev DIC Color Guide obsahuje celkem 1 280 barev.

- symbol „s“ za označením barvy značí, že se data barvy nacházejí ve formátu L*a*b*.
- Barvy, jež nejsou označeny hvězdičkou, jsou barvy, které se při vytisknutí prostřednictvím procesu CMYK vyznačují jen malými rozdíly.
- Pokud se za označením barvy nachází symbol tří hvězdiček (***), jedná se o fluorescenční nebo metalickou barvu, kterou nelze reprodukovat pomocí procesu CMYK.

V případě dalších informací se obraťte na zástupce společnosti DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Tel. číslo: (0)3-3278-9913
Webová stránka: www.dic.co.jp

Русский

Файл «Важное» – DIC Color Guide

DIC Color Guide широко используется в графическом дизайне и полиграфии. Это один из стандартов для выбора цветов в Японии DIC Color Guide содержит всего 1280 цветов.

- «s» после имени цвета означает, что данные по этому цвету в формате L*a*b*.
- Цвета без звездочки обозначают цвета с относительно небольшой разницей при печати в цветовой модели CMYK.
- Цвета с отметкой «***» после имени обозначают, что цвет флюоресцентный или металлик и не подходит к цветовой модели CMYK.

За более подробными сведениями обратитесь в компанию DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Телефон: (0)3-3278-9913
Веб-сайт: www.dic.co.jp

Polski

Plik Czytaj to dotyczący broszury DIC Color Guide

Broszura DIC Color Guide jest powszechnie używana przez grafików, szczególnie w drukarniach. Jest to jeden ze standardów doboru barw w Japonii. W broszurze DIC Color Guide uwzględniono łącznie 1280 kolorów.

- „s” po nazwie koloru oznacza, że dane dotyczące tego koloru zostały podane w formacie L*a*b*.
- brak gwiazdki po nazwie koloru oznacza, że w przypadku drukowania w ramach procesu CMYK kolor ten zostanie niemal dokładnie odwzorowany.
- trzy gwiazdki (***) po nazwie koloru oznaczają, że kolor jest metaliczny lub fluorescencyjny i w przypadku drukowania w ramach procesu CMYK nie będzie dokładnie odwzorowany.

Więcej informacji można uzyskać w firmie DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japan
Telefon: (0)3-3278-9913
Witryna internetowa: www.dic.co.jp

Magyar

DIC SZÍNSEGÉD – FONTOS TUDNIVALÓK

A DIC színsegédet elsősorban a nyomdaiparban a grafikai munkák esetén használják. Japánban ez az egyik szabvány színválasztó eszköz. A DIC színsegéd összesen 1280 színt tartalmaz.

- A szín neve után álló „s” azt jelzi, hogy a szín adatai L*a*b* formátumban vannak megadva.
- Azon színek, amelyeket nem jelöl csillag, nyomtatás esetén relatíve nem különböznek nagyon a CMYK színtérrel történő nyomtatáshoz képest.
- A szín neve mellett látható „***” azt jelzi, hogy a szín fluoreszcens vagy metálfényű, így nem egyezik meg a CMYK színtérrel nyomtatott színnel.

További tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot a DIC vállalattal.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japán
Telefon: (0)3-3278-9913
Webhely: www.dic.co.jp

Türkçe

DIC RENK KILAVUZU BENİ OKU BELGESİ

DIC Renk Kılavuzu, grafik sanatlarında, özellikle de yazdırma endüstrisinde yaygın bir şekilde kullanılmaktadır. Japonya'da standart renk seçicilerden bir tanesidir. DIC Renk Kılavuzu, toplamda 1280 renkten oluşmaktadır.

- Renk adından sonra gelen “s” harfi, renk verilerinin L*a*b* formatında olduğunu belirtir.
- Yıldız işaretli olmayan renkler, işlem CMYK'da yazdırıldığında diğerlerine oranla ufak bir farklılığa sahip olan renkleri belirtir.
- Renk adından sonra “****” işaretine sahip renkler, söz konusu rengin floresan veya metalik olduğunu ve işlem CMYK'da eşleşmeyeceğini belirtir.

Daha fazla bilgi için, lütfen DIC Corporation ile irtibat kurun.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japonya
Telefon: (0)3-3278-9913
Web sitesi: www.dic.co.jp

Українська

ФАЙЛ READ ME DIC COLOR GUIDE

DIC Color Guide широко використовується в поліграфії, в основному, у видавничій справі. Це один із стандартних засобів відбору кольорів у Японії. DIC Color Guide загалом містить 1280 кольорів.

- Літера “s” після імені кольору свідчить про те, що дані кольору представлені у форматі L*a*b*.
- Кольори, не позначені зірочкою, є кольорами з відносно незначною різницею під час друку у форматі СМУК (блакитний-пурпуровий-жовтий-чорний).
- Кольори з позначкою “****” після імені кольору є флуоресцентними або металічними кольорами, які не зливатимуться під час друку у форматі СМУК (блакитний-пурпуровий-жовтий-чорний).

За додатковою інформацією звертайтеся до компанії DIC Corporation.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Токуо #103-8233
Японія
Телефон: (0)3-3278-9913
Веб-сайт: www.dic.co.jp

Română

Fișierul README al DIC COLOR GUIDE

DIC Color Guide este mult utilizat în arta grafică, mai ales în industria tipăririi. Este unul dintre selectorii standard de culoare din Japonia. DIC Color Guide conține un total de 1280 de culori.

- Litera „s” după numele culorii indică faptul că datele culorii sunt în format L*a*b*.
- Culorile fără asterisc arată culori cu o diferență relativ mică la tipărire în procesul CMYK.
- Culorile cu „***” după numele culorii indică faptul că acea culoare este fluorescentă sau metalică și nu se va potrivi în cadrul procesului CMYK.

Contactați DIC Corporation pentru informații suplimentare.

DIC Corporation
3-7-20 Nihonbashi, Chuou-ku
Tokyo #103-8233
Japonia
Telefon: (0)3-3278-9913
Site Web: www.dic.co.jp